

Cuando se juntan Hambre y ganas de editar



Estado: Activo

Tipo: Editorial independiente

Fundación: 2019

Fundadores: María Paola Sánchez, Diego Uribe-Holguín

País: [Colombia](#)

Localización: [Carrera 21 # 40-88 apto. 301, Bogotá](#), Colombia

Sede central: [Bogotá](#)

Género: [Ensayo](#), [Memorias](#), [Narrativa](#), [Cómic](#)

Productos: [Libro](#)

Servicios: [Edición de libros](#)

Contenido

Presentación	1
Historia y trayectoria editorial.....	2
Fundadores	5
Actividad editorial.....	5
Catálogo	6
Referencias.....	8
Enlaces externos.....	10
Categorías.....	10

Presentación

[Hambre Libros](#) es uno de los tres sellos editoriales independientes colombianos que integran Nada. Publica principalmente libros de literatura (narrativa, ensayo, memorias), ilustrados por diferentes artistas plásticos nacionales, también ha publicado cómic. Se caracteriza por la “especial atención a la calidad de las traducciones y a la relación entre imagen y texto” (p. 28)¹, así como por la predilección por los “libros olvidados, salvajes y peligrosos”².

¹ Colmenares y Estrada (2022).

² Nada (s.f.).

sello cuyo principal propósito es hacer del libro la obra en sí misma, de manera que los artistas exploren la posibilidad de utilizar este soporte como único formato para sus propuestas.¹⁴ Es primordial que el proyecto se sostenga por sí mismo y no dependa de una exposición.¹⁵ “Tener el libro es llevar consigo la exposición, es tener el proyecto en la mano”.¹⁶ Desde el sello editorial —dirigido por María Paola Sánchez y asociado a 3 Jardines S.A.S. como razón social—, que al principio estaba muy enfocado en el libro de artista, se concebía “el libro como un contenedor de rupturas y construcciones portátiles”¹⁷ y a diferencia de la práctica habitual que vincula este tipo de libros con un número limitado de ejemplares y de alto costo, los libros que ofrecía Salvaje eran económicos, por ser “sencillos, pero de muy buena calidad en cuanto a contenido, diseño e impresión”.¹⁸ Con el tiempo se empezó a diversificar el catálogo, acogiendo crítica, filosofía, narrativa, literatura infantil, etc.

El sello editorial Hambre Libros, que surge en 2019, lo crearon María Paola Sánchez y Diego Uribe y estaba más enfocado en la narrativa, dando mucha importancia a la [traducción literaria](#). Existe un proyecto llamado Rayo Verde, coeditado por los tres sellos: Salvaje, Jardín y Hambre, que es una colección de cartillas, escritas e ilustradas por mujeres, sobre la soberanía alimentaria y la relación con la naturaleza.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶  Hambre Libros <ul style="list-style-type: none"> ▶  traducción ▶  corrección de estilo ▶  edición ▶  Himpar ▶  Icono ▶  Isla de Libros ▶  Jardín Publicaciones <ul style="list-style-type: none"> ▶  edición ▶  diseño editorial ▶  Jaula Publicaciones ▶  Laguna Libros ▶  Letra a Letra ▶  Luna Libros ▶  Malpensante | <ul style="list-style-type: none"> ▶  Milserifas ▶  Mo Ediciones ▶  Monigote ▶  Máquina editorial ▶  Pensamientos Imperfectos ▶  Peregrino Ediciones ▶  Pluma de Lupin ▶  Poklonka ▶  Puntoaparte ▶  Rey Naranja ▶  Rocca ▶  Salmón ▶  Salvaje Publicaciones <ul style="list-style-type: none"> ▶  edición ▶  diseño editorial |
|---|---|

[Índice editoriales independientes de Bogotá \(servicios\) 2015-2020.](#)

¹⁴ Artbo (s.f.).

¹⁵ Galería Santa Fe (2018).

¹⁶ Ibid.

¹⁷ Leo independiente (s.f.).

¹⁸ Colmenares y Estrada (2022).

Fundadores

[María Paola Sánchez](#) es maestra en bellas artes, directora de Nada. Es editora de Hambre Libros y de Salvaje Publicaciones, sellos editoriales de Nada. Es autora del libro [El hielo de otros](#) (Salvaje y Hambre, 2019) y de *Comamos sol*.¹⁹ *El hielo de otros* es una serie de relatos, testimonios y anécdotas sobre las vidas, las creencias y las fatalidades de los habitantes y los exploradores de la región ártica compilados a partir de la colección de C.L. Andrews que alberga la Biblioteca Pública de [Sitka](#), en [Alaska](#); los fragmentos fueron seleccionados por María Paola Sánchez y traducidos por Diego Uribe-Holguín. *Comamos sol* es el cuarto número de Rayo Verde (Salvaje, 2024) con recetas de María Camila Mosos e ilustraciones de Edi Jiménez.

Diego Uribe-Holguín es editor y traductor, además de su trabajo con Hambre Libros, ha realizado la traducción del inglés de *Kes* de [Barry Hines](#) (Madrid: Impedimenta, 2017) — originalmente titulada *A Kestrel for a Knave* (1968)— y *Caminar y Una vida sin principios* (2022) de [Henry David Thoreau](#),²⁰ perteneciente al programa de fomento a la lectura Libro al Viento. La traducción fue resultado de la Beca convocada por Idartes (Instituto Distrital de las Artes) en 2020.

Actividad editorial

La labor editorial de Hambre Libros puede entenderse desde dos componentes que están bien acoplados, uno relacionado con la materialidad, la atención al diseño, la elección del formato, el tipo de fuentes, la calidad de la impresión acordes con lo relativo al libro ilustrado de bolsillo, no de gran formato. Por otro lado está el contenido, los títulos publicados, el cuidado y la dedicación en la traducción de clásicos de la literatura breves o no tan conocidos, incluso obras inéditas en español para ofrecer algo novedoso al lector, a partir de materiales existentes que no han recibido una amplia o certera difusión. La elección de títulos y autores no es arbitraria, hay cierta afinidad entre los libros que ha publicado el sello editorial. Estas características de Hambre Libros son comunes a muchas de las editoriales independientes colombianas actuales. Una particular mención merecen los colofones, más allá de su definición como “anotación al final de los libros, que indica el nombre del impresor y el lugar

¹⁹ MiraLookBooks (s.f.).

²⁰ Idartes en casa (s.f.).

y fecha de la impresión, o alguna de estas circunstancias”,²¹ un mero paratexto que permite obtener más información acerca de libro,²² en el caso de este sello editorial como en el de otras editoriales independientes colombianas y de otras nacionalidades, los colofones constituyen todo un guiño poético a la identidad propia de cada editorial y el título que corresponde. Resulta peculiar que el medio de difusión al que apele Hambre Libros sea [Instagram](#), incluso para la promoción en librerías (como Libros del Sotobosque), probablemente se deba a la fuerte presencia de la ilustración y el diseño en combinación con el contenido textual, la red social ha resultado efectiva para la circulación de artistas plásticos o visuales y su obra gráfica.

Catálogo

La publicación inicial de Hambre Libros marcó el derrotero que seguirían sus siguientes libros, tanto los de la colección Muertos y sin ley, que incluye traducciones de “clásicos olvidados”, disponibles en dominio público, como su libro más reconocido,²³ que es un rescate y al mismo tiempo una traducción inédita en español y una particular publicación del único autor colombiano por el momento que, al ser una narración gráfica, expandía la ilustración que ya estaba muy presente en los demás libros del sello.

[*Una propuesta modesta*](#) (*para evitar que los hijos de los pobres sean una carga para sus padres o el país, y para hacerlos útiles al público*) de Jonathan Swift, ilustrado por Juan Sebastián Rosillo, con traducción de Diego Uribe-Holguín y edición a cargo de María Paola Sánchez Forero, fue la primera publicación de Hambre Libros. Con este libro (editado en diciembre de 2018) se presentó en público el sello editorial, un jueves 17 de enero de 2019 en la sede de Nada (Carrera 5 # 66-11).²⁴ Pertenece a la colección Muertos y sin ley. Recupera el ensayo satírico “de un ingenio mordaz, y de una vigencia indignante”.²⁵ Juan Sebastián Rosillo (Bogotá, 1995), el ilustrador, es pintor, dibujante e impresor, tiene publicado el fanzine *Obsesión del mundo* (Cali: Calipso Press, 2019) y participó con sus ilustraciones en el libro [*Corazón coplero*](#) (Bogotá: La Jaula Publicaciones e In-Correcto, 2018).

²¹ RAE (s.f.).

²² Encuadre (2015).

²³ Uribe (2023).

²⁴ Valeria Giraldo Restrepo (s.f.).

²⁵ La diligencia libros (s.f.).

El joven Goodman Brown de [Nathaniel Hawthorne](#), con ilustraciones de [María Isabel Rueda](#) y traducción de Diego Uribe-Holguín, publicado por Hambre Libros en 2021 dentro de la colección Muertos y sin ley, recobra un relato publicado originalmente en 1835. María Isabel Rueda (Cartagena, 1972), encargada de la ilustración, es artista, curadora, editora y directora artística del proyecto El Huevo y la Gallina y del espacio independiente La Usurpadora en Puerto Colombia. Su obra se ha publicado en *Vampiros de la sabana* (Gráficas Molinari, 2024; editor: José Ruiz)²⁶ y también ilustró *La mata* de Eliana Hernández Pachón (Cardumen Libros y Laguna Libros, 2020), un poemario que se basa en la Masacre de El Salado.

Flores silvestres de Henry David Thoreau reúne tres ensayos: *Caminar*, *Una vida sin principios* y *Desobediencia civil*; el libro fue traducido por Diego Uribe-Holguín, incluye pinturas de Jerónimo Velásquez, es parte de la colección Muertos y sin ley y fue publicado en 2024. Thoreau es un autor cuyo pensamiento plasmado en sus obras representa la esencia de Hambre Libros según se colige de los títulos incluidos en su catálogo. Jerónimo Velásquez Lichilín, cuya obra pictórica complementa la publicación, fue uno de los ganadores del Premio Tragaluz de ilustración en 2011.²⁷

En el fin del mundo: las memorias de James Huntington narradas por Lawrence Elliott, traducidas por Diego Uribe-Holguín e ilustradas por Kevin Simón Mancera (Bogotá: Hambre Libros, 2021), constituye no solo el rescate literario más importante, al ser traducido por primera vez al español, sino que es el libro de mayor reconocimiento del sello editorial y ratifica su orientación temática y autoral, pues se trata de un “relato intrépido y salvaje” sobre un cazador, trampero, líder comunitario y corredor de trineos de perros del agreste y remoto valle del [Yukón](#), en Alaska.²⁸ La obra original, *On the Edge of Nowhere* (by James Huntington as told to Lawrence Elliott) fue publicada la primera vez por Crown Publishers en 1966, luego por Press North America en 1991 y tuvo una tercera edición de Epicenter Press en 2002. James Huntington fue, entre otras cosas, legislador estatal, líder indígena y ganador de carreras de trineos tirados por perros.²⁹ Lawrence Elliott era corresponsal de [Reader's Digest](#) para Alaska y el oeste de Canadá cuando escribió esta historia a mediados de la década de 1960. Kevin Simón Mancera³⁰ (Bogotá, 1982) es maestro en bellas artes de

²⁶ ARMA (s.f.).

²⁷ Tragaluz Editores (2011).

²⁸ La diligencia libros (s.f.).

²⁹ Find a Grave (s.f.).

³⁰ Kevin Simón Mancera (s.f.).

la [Universidad Jorge Tadeo Lozano](#), dibujante, ilustrador y grabador; vive y trabaja en Ámsterdam.³¹ Su obra forma parte de las colecciones del Banco de la República.³² Entre sus publicaciones se encuentran: *Al mal tiempo mala cara* (2009)³³, *100 cosas que odio* (El Conde Editores, 2012), *Cosas de viaje* (Jardín Publicaciones, 2012), *La felicidad* (Jardín Publicaciones, 2012), *Sobre el fracaso* (Jardín Publicaciones, 2013), *Adiós para siempre* (Jardín publicaciones, 2014) y *Sin tu luz vivo triste* (Caín Press, 2023).

Somos muchos: o la introversión de las masas de Nicolás Ordóñez Estupiñán³⁴ es un cómic publicado por Hambre Libros en 2021. Nicolás Ordóñez (Fusagasugá, 1996)³⁵ también tiene publicado el cómic *Te espero* (2023) y fue ilustrador de *Vampiros en Melgar* de Miguel Mendoza Luna (Mo Ediciones, 2022).

Referencias

- Artbo. «Nada. Feria Internacional de Arte de Bogotá». <https://www.artbo.co/semanaartbo/Libro-de-artista/NADA>
- Artistic Research Magazine. «Vampiros de la Sabana». ARMA. <https://www.armajournal.com/vampiros-de-la-sabana>
- Banco de la República - Biblioteca Luis Ángel Arango. «Vista de Kevin Mancera Vivas». https://publicaciones.banrepcultural.org/index.php/boletin_cultural/article/view/22024/22125
- Cárdenas, M. (20 de abril 20, 2022). «“Las historietas me dan la oportunidad de ver mis problemas desde afuera”: Nicolás Ordoñez». Revista Blast. <https://revistablast.com/entrevistas/las-historietas-me-dan-la-oportunidad-de-ver-mis-problemas-desde-afuera-nicolas-ordonez/>
- Colmenares, W. y Estrada, P. (2022). *Observaciones editoriales: Caracterización de las editoriales independientes colombianas 2019*. Instituto Caro y Cuervo. <https://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/id/eprint/1751/>
- Encuadre (2015). «Los principios del final: el colofón». <https://encuadre.org/los-principios-del-final-el-colofon/>
- Find a Grave. «James “Jimmy” Huntington». <https://es.findagrave.com/memorial/271366388/james-huntington>
- Galería Nueve Ochenta. «Kevin Mancera». <https://nueveochenta.com/aritistas/kevin-mancera/>

³¹ Galería Nueve Ochenta (s.f.).

³² Banco de la República (s.f.).

³³ Hoyos (2009).

³⁴ Hernández (2023).

³⁵ Cárdenas (2022).

Galería Santa Fe. «Nada *Estado salvaje* (Documento de participación)». Programa distrital de estímulos para la cultura Beca Red Galería Santa Fe 2018. Categoría: programación continua. <https://galeriasantafe.gov.co/2019/07/09/ganadores-beca-red-galeria-santa-fe-2018/>

Galería Santa Fe. «Proyectos ganadores de la Beca Red Galería Santa Fe 2018». <https://galeriasantafe.gov.co/gsf-2018/>

Gómez, N. (18 de enero, 2019). «Diego Uribe y María Paola Sánchez». *El Tiempo*. <https://www.eltiempo.com/cultura/musica-y-libros/nueva-editorial-hambre-libros-de-jonathan-swift-316208>

Hernández, O. G. (9 de mayo, 2023). «El hombre multiplicado en *Somos muchos* cómic de Nicolás Ordóñez por Carolina González». Revista Marvin. <https://marvin.com.mx/el-hombre-multiplicado-en-somos-muchos-comic-de-nicolas-ordonez-por-carolina-gonzalez/>

Hoyos A. (23 de octubre, 2009). «El periódico dibujado en tinta china». *El Tiempo*. <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-3682886>

Idartes en casa. «*Caminar y Una vida sin principios*». <https://idartesencasa.gov.co/literatura/libros/caminar-y-una-vida-sin-principios>

Jaramillo Caro, A. (16 de marzo, 2023). «Un libro es una manera de vivir muchas vidas». *El Espectador*. <https://www.elespectador.com/el-magazin-cultural/un-libro-es-una-manera-de-vivir-muchas-vidas/>

Kevin Simón Mancera. <https://kevinsimonmancera.com/>

La diligencia libros. «En el fin del mundo». <https://ladiligencialibros.com/producto/en-el-fin-del-mundo/>

La diligencia libros. «Una propuesta modesta». <https://ladiligencialibros.com/producto/una-propuesta-modesta/>

Leo independiente. «Jardín». <https://leoindependiente.com/editorial/jardin/>

Leo independiente. «Salvaje». <https://leoindependiente.com/editorial/salvaje/>

MiraLookBooks. «Andrea Triana». Participantes programa edición 2023. <https://miralookbooks.org/ponente/andrea-triana/>

MiraLookBooks. «María Paola Sánchez». Participantes programa edición 2023. <https://miralookbooks.org/ponente/maria-paola-sanchez/>

MiraLookBooks. «Nada». Participantes programa edición 2023. <https://miralookbooks.org/participantes/nada/>

MiraLookBooks. «Nada: Un espacio de encuentro entre la edición y el arte en Colombia». Participantes programa edición 2023. <https://miralookbooks.org/actividades/nada-un-espacio-de-encuentro-entre-la-edicion-y-el-arte-en-colombia/>

Nada. <https://nada.com.co/Homepage>

Nada. «Hambre». <https://nada.com.co/HAMBRE-1>

RAE. «Colofón». *Diccionario de la lengua española*. <https://dle.rae.es/colof%C3%B3n>

Tragaluz Editores. (5 de julio, 2011). «Jerónimo Velásquez Lichilín». Premio Tragaluz de ilustración.

<https://casatragaluz.com/jeronimo-velasquez-lichilin/>

Uribe, A. (21 de noviembre, 2023). «*En el fin del mundo*». Planetario de Bogotá.

<https://planetariodebogota.gov.co/noticia/en-fin-del-mundo>

Valeria Giraldo Restrepo. «Lanzamiento de Hambre Libros».

<https://valeriagiraldorestrepo.tumblr.com/page/3>

Enlaces externos

[Primeras Impresiones: María Paola Sánchez y Diego Uribe Holguín conversan con Catalina Holguín](#)

Categorías

[Editoriales de Colombia](#), [Editoriales independientes](#), [Edición](#), [Libros](#), [Escritores de Estados Unidos del siglo XIX](#), [Escritores de Estados Unidos](#), [Escritores de Inglaterra del siglo XVIII](#)

Redacción del artículo

Pablo Estrada

Investigación

Wilson Colmenares

Proyecto ‘Relaciones semánticas de la edición independiente bogotana en Wikidata. Propuesta de un modelo de metadatos de autores, editoriales y libros publicados en Bogotá’, realizado en el marco de la beca de investigación en literatura 2024 del Instituto Distrital de las Artes (Idartes).

Página web del proyecto: <https://oec.caroycuervo.gov.co/proyecto/vRZDN/bogota-literaria-datos-2015-2020>

Licencia de publicación

Atribución-CompartirIgual 4.0.

Texto completo de la licencia en: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.es>



Bogotá, abril de 2025